

المسيرة

جبال الألب ولبنان

للاب هنري لافس اليسوعي

١

لقد امكنتني الفرصة في بحر السنين ١٨٩٥ و ١٨٩٦ ان اجتاز مراراً في انحاء سويسرة
 قسنتني لي في بيرة مسيري ان اسرح الطرف في هذه المناظر البديعة راقضي العجب من
 روية مشاهد الالب الشانعة ومساينة مجرياته الرائعة. وكنت اصادف مئين بل الوقا من
 السياح والمرضى يتقاطرون الى سويسرة من اقاصي العالم فضلاً عن كل اصقاع اوردية رجاء
 ان يلتقوا في هذه الجبال ترويحاً لنفوسهم او دراء لادرائهم
 أجل اننا لا نجهل في سوريّة كم هو متسع نطاق الصناعة في بلاد سويسرة ورجبما
 وردت سواحلنا محصولات تجارتها. لكن تجارة سويسرة الكبرى هي توارد السياح الى
 ارجانها فان معظم سكانها يرتزقون من اموال الجموع الغفيرة من الزوار الذين يتقاطرون
 اليها في كل عام فيصيب السويسريون بسببهم ثروة طائلة تغنيهم عن سائر المتاجر
 هذا وانني عند مشاهدة تلك الجبال الشامخة كنت افكر في امر جبال اخرى
 ألا وهي جبال لبنان التي لقيتها كثير من الجوّالة الاوربيين «ألب سوريّة» (١) لما وجدوا
 بين الجبلين من التشابه. بيد انني بعد ان تأملت ملياً ما في هذا القول من الصحة وجدت
 بمزيد الأسف ان فيه تلوأوا ظاهراً لا يكاد يطابق حقيقة الواقع

(١) هكذا نمتها الدكتور كهر في كتابه الموسوم *Wanderfahrten im Orient* ص ٤٢٨.
 وقال ريان في كتاب رسالة فينفة (ص ٢٢٠): «جبال لبنان كجبال الالب ألا انها اجمع
 منظرًا واعطر روائح من الالب»

وان نسب اهل سوية كلامي الى التعصب سألتم ترى ماذا يجعل جبال الالب في سوية شهية في عين السائح حتى يهجرها اوطانهم واشغالهم ويقدمون عليها زرافات. ليعضوا كل سنة بهض اسابيع او شهر ففوق قسما

فالجواب لا محالة ان شهية مناظر جبال الالب هي الباعث الاول لمجي الزوار. والحق يقال ان جبال الالب محسن جملة لا يضاهاها غيرها. فان الخارج الغراء تترج وزرورها المناطقة حسب واذا ما ارسلت عليها الشمس اشتمها الذمية خابت مشاهدتها العقول حسنا وجمالاً. ومن خواص الالب اكنناز الجليد في وديانها تنضحي تلك الرهاد كبحار جامدة يبلغ سطحها عشرين كيلومتراً طويلاً. ومع ما في زيارتها من المخاطر العديدة التي كثيراً ما ذهبت بالادواح ترى اقواماً من السائح ترقلون في مساعد تلك الجبال ليعتبرها طرقتهم في مباحج طبيعتها

وفي نطاق الجبل الواقع تحت هذه المشالج والبحيرات المتخلدة غابات كثيفة. من انواع الشجر كاشربين والسديان والبرعر نكرو تلك الرئي بجلل سندية. وربما انتشرت على معاطف تلك الجبال القرى والمزارع والمنازل الصيفية تحدد بها الرياض الفناء. وهناك ايضا الآثار القديمة كالتصوير والبنيات تنجي عن اخبار من فات من الشرب. اما في سفح الجبال فتصب سبول المياه الزبدة النانجة عن ذوبان الجليد وتطفرف فوق الصخور بدوي. عظيم على شكل شلالات رائقة المنظر

ومن ابداع ما يلقاه المسافر في تلك الربوع البحيرات الصافية المياه المشمسة في الشمس تعكس في مراتها المائمة صور الجبال الشاهمة والاشجار الباسقة المكتفة بها بينما تقطعها ذهاباً واياباً اصناف الفلك والراكب الشراعية وصغار السفن البخارية. فله در بحيرة زورنج وبحيرة جنيفة يملو وراءها الجبل الايض بل سقياً رريماً لبحيرة المقاطعات الاربعة (Quatre-Cantons) التي مرتعها في وسط سوية وهي كدرتها الثينة وييسمها الكريمة هذه بعض خواص جبال الالب في سوية وهي كافية لأن تجعلها من اطيب بلاد الله وفردوساً للنظرين. ألا ان الاهلين لم يرضوا بهذه المحاسن الفريدة التي خصت بها الطبيعة جبالهم فأجبروا ان يضيفوا الى هذه المناظر الطبيعية عدة تحسينات صناعية من شأنها ان تستلفت ابصار السائحين

وازل ما يصرفون اليه همتهم العناية بالنبات فأنهم لا يستكفون فقط عن قطعها بل

يفرغون كثافة المجهود في تحيينها وتنظيمها وتمديد اثباتها وتوسيع نطاق انظلالها الوارثة
 ومما شغل افكار السوييريين ان يحجموا حينما توارد السباح كل اسباب الرفاهية
 ورغد العيش رجا، ان يتوقرو في كل سنة عددهم - فشيئرا في المواقع الحسنة النظر فنادق
 الزرارة وجيهرها ما امكنهم بكل اسباب التثتم والراحة ومدوا اسلاك الكلك الحديدية
 فوق متن تلك الجبال لم تاخذهم في اجرا - ذلك لومة لانهم - ومنها اخذ مهندسو سكتنا
 الحديدية بين يروت ودمشق الاسلاك المسننة والادوات البخارية المناسبة لها - هذا ولا ترى
 وسيلة الا توتسلوا بها ولا اختراء جديدا الا استخدموه لادراك مرغوبهم حتى صارت
 سويسرة مثالا يقتدي به غيرها من البلاد
 وكل هذه المشروعات الجليلة لا يلبث السباح ان يفوا بالرقي نفعاتها البامطة بما
 يدفعوه من الاموال للشركات القائمة بها - ومجمل ما يقال انه ما من بلد قد جمع مثل
 سويسرة بين الاسباب النافعة والبيحة معاً

٢

وان عدلنا الآن بالنظر عن سويسرة وجبال الالب كي نتبر لبنان وما خصه الله به
 من المناظر وجدنا ان له قسماً صالحاً من البدائع الطبيعية التي اهله بان يشبه بالالب -
 واذا تصفنا المصاحف الكريمة او كتابات السباح الحداث وجدناهم يطرون بحامد لبنان
 ويشنون على جماله الفائق - ولا حرج فان لهذا الجبل منظرأ جليلاً سواء عاينت عرقة المستطيل
 في الصيف وهو يضارب الى الزرقة حيناً والى اللون المتورد اخرى او شاهدته في الربيع
 والشتاء لما تتم قسمة بالتلرج وتترشح اعطائه بالبين - واذا تصاعدت الابجرة الى الجوار
 كتشف من ورائها مياهد لبنان العجيبة فتبين استدارات آكامه وانحدارات سفوحه
 ومماطف وديانه حيث تتدلس الجداول فيسمع لحريرها صوت يأخذ بجامع القلب
 وبين هذه المناظر ما يشبه الالب بقرابة صورته وعلو صحوره - قال الدكتور لفته : اذا
 اعتبرت وادي نهر ابرهم مثلاً لم تجد انه دون مناظر الالب حناً قترى شمالاً صحوراً
 ضخمة مسنة الاطراف ويمتأ طود الضيق يتطوح بربوبته السحاب - وفي مضيئ الجبل
 طريقاً حرجة تجتاز بين ركام الصخور المتحدرة من عل في وسط غابة من اللصوير - وهنا
 المشهد الجميل يزيد حناً على قدر توقك في الجبل - فاذا صرت بقرب المنيطرة رأيت
 حينة مئمة الاقناء لا تفوقها في شي - اجمل مواقع جبال الالب والبيرنه تظللها اشجار

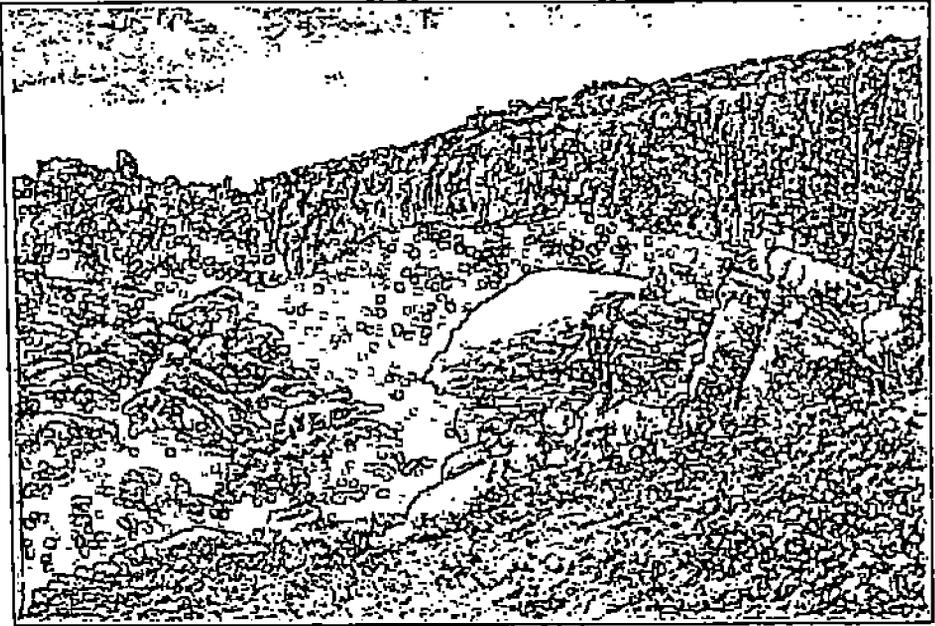
السنديان والصنوبر الثابتة في وسط صخور تُشرف على الهادية



صورة اثنا

وليس ما تقدم وصفه سوى منغل لهذا الموقع القريد الذي قابله السياح بروادي
فركلوز في فونسة. واذا صعدت نحو سبائة او سبائة متر بين صخور طباشيرية منحوتة
نحتاً اسطوانياً يُشرف بعضها على بعض على شبه الدرج بلغت الى منارة موقعا في جهة
الشرق لها فوهة متسعة الجوانب مربعة الشكل لها نحو ستين متراً طولاً في مثلها عرضاً.
ومن وسطها تتدفق سيل المياه الصافية كالبلور وتصطدم بالصخور المعقضة لسيرها ثم تنهر

منحدرة فوق رصف الحجارة وهي تُربد الى ان تبلغ الى جسر قديم ذي قنطرة واحدة
تجتاز فوقه طريق السابطة وتحت الجسر المذكور ثلاث شلالات أخر بديعة المنظر وهي
متناسبة القياس حتى زعم البعض سهواً انها نُحِتت بيد البشر. وفي بعض فصول السنة كما
في حزيران يسي منظرها القلوب لحسها
وكل هذه الجهات غربية جدية بان تكون مقصداً للزوار وفيها مشاهد طبيعية
نادرة. ومثال ذلك جسر طبيعي يترب العاقورة يترب من صخرة واحدة الا أنه لا يشبه
في غرابته جسراً آخر طبيعياً تر تحته مياه نبع اللبن يبعد عن ميروبا نحو ساعة ونصف.
وهو حقيقته من الترادد فان مدخله يبلغ خمسين متراً وعلوه عشرين متراً له قنطرة
شككة الصنع يرتاب من يراها في امرها فيقضي انها من شغل المهندسين



صورة الجسر الطبيعي

فكل هذه الحاسن الطبيعية التجمعة مجوار جبل صتين وجبل ووسى وجبل المنيطرة
نقطة مركها عند نبع اققا وبجيرة اليمونة وهي توصل لبنان بان يانخر جبال الالب ويياهي
جهت اميركا الشمالية التي دعاها اهلها هناك الروض الوطني. اباً نحن سكان سورية فان
روضنا الوطني انما هو لبنان ومناظره الشائقة

ذلك ويمكننا ان نضيف الى هذه المواقع الجميلة عدّة امسكة استلفت اليها اظار
السافرين كالتحيا. المكمل والارز ومقاطعة وادي قاديشا الا اننا اكتفينا بما سبق فذكرناه
على سبيل المثل

ومع ما تقدم وصفه اننا نترن ان لبنان هو دون الالب من حيث ارتفاع قبه
وتقاطيعه المتواترة فلا ترى فيه المثلج وسطوح الجليد والحروف المنتصبة كما في الجبل
الابيض في سويسرة فان سلسلة لبنان متساوية الخطوط وهي اشبه بسور عظيم اقامته
العليمة في وجه البحار. الا ان هذا التناسب لا يتبع اختلاف المناظر وتواتر الوردان بحيث
يمكننا ان نعد لبنان جامعا لشرط الجمال

٣

وجبال الالب السبق على لبنان في امر آخر نعمي البحيرات التي تجعل سويسرة كما قلنا
محطاً لجموع الزوار. اما لبنان فليس له ليعارض الالب من هذا القبيل سوى بركة السيونة
على منطف جبل النيطرة الشرقي جنوبي قرية صيافا. الا ان هذه البحيرة تنضب. ياهها
في الصيف ولا تتساعد فيها المياه الا عند هبوط امطار الخريف. وفيها يصب نهر صغير
يتعجر في مغارة بقرها. تدرى بمد قليل غور البحيرة يتلى ماء فيضحي بحجرة طولها من ثلثة
الى اربعة كيلومترات وعرضها نحو الف وثمناثة متر. واهس لهذه البحيرة مجرى تسيل منه المياه
سوى منفذ في وسطها يدعى البارع تجاز به المياه نهر في سرب خفي تحت جبل النيطرة
فتخرج ثانية عند القرب ومنها يتكون نهر ابرهم. وقد يوجد بحيرة اخرى بقرب بركة السيونة
وهي اصغر منها بكثير. فهذا غاية ما يحتوي عليه لبنان من البحيرات وذلك قليل جدا بالنسبة
الى جبال الالب. غير ان لبنان يكشف على البحر وذلك ما يورم مقام البحيرات السويسرية
بل يفوق عليها لان المسافر يجد في سعة بحر الشام وتقلبات احواله ما لا يجده في بحيرات الالب
وكأني هنا بالمتنصر للالب على لبنان يلقيني الحجر وهو يقول: مالك تطرى لبنان ولا

تكاد ترى فيه غابة تظله فستان بين لبنان والالب وستان بين نهر وخل

والحق يقال انه يستولي علينا الاسف لآ نرى لبنان كالرمة الصلما. لا سيما بعد ان
كان مزينا بغاباته. كفاانا بالاسفار الكريمة شاهدا على ذلك فكم شادت بذكر لبنان
وارزه المشهور. وما بقي منها الى اليوم ينبتنا عن جمال لبنان القديم لما كانت كل قبه مفتاة
باغصان الارز الفتوا.

أما اليوم فغاية ما زاه من هذه الأشجار الجميلة . ووعا في بقعة يقرب بشراً في شرقها وهي عبارة عن بضعة مئات من الأشجار منها عشرة قديمة العهد عادة الجذور يزورها السياح . وحول هذه الغابة سور يصونها إلا أن مدخله . فتروح فتتغذى قطمان القم والمزى وتتاف الأغراس الحديثة فلا يمكنها ان تنمو وتتأصل في التربة . مع ان الامر سهل فيكفي ان يوصد المدخل ويقفل باب فيمخرسه بعض النراطير . وعلى هذا الشاطور ان يأمن مبادئ الزراعة ليوم بهتته قياماً حسناً ويناظر النبات الجديدة ويقوم جذورها ويضد فروعها . وليس في معاشه كبير امر فإنه يمكنه ان يرتق بما يجنيه من بقايا الارز فيبيع ما تكسر من اخشابه او سقط من فروعها او ما جمع من حبوبه . وكل ذلك ذر قيمة فضلاً عن ان الزرار يتخذون قطع الارز كذكر طيب من تجولهم في انحاء لبنان

هذا وان خشب الارز خواص تفضله على ما سراء من الاخشاب فإنه صلب صميل ذو صفة ناصية مع خطوط عمرة وهو طيب الرائحة يصبر على الزمان دون ان يفسد وكان الاقدمون يتطلبونه لبنائهم ويرغبون فيه اي رغبة (راجع كتاب الملوك الثاني ٧:٧ وكتاب اخبار الأيام الاول ١٧:٦ ونبرة اشعيا ١٠:٩ واوريا ٢٢:١٤) . وقد ذكر بلين الطبيعي (ك ١٣ ف ١١ وك ١٦ ف ٧٦) ان الفناد لا يطرا على خشب الارز وايد ذلك بمنى هكل الالهة ديانا في انوس وكان سقفة من الارز ردام هذا المعبد اربعمائة سنة وتناف بالحريق . وكان القدماء اذا ارادوا وصف شي . بالخلود ضربوا له الارز مثلاً (راجع شعر هراس 392 Ep. ad Pisones, 41 Sat. I) . ومن الأدلة الواضحة على بقاء الارز ما وجدته في اخرة قصر ملوك اشور وذلك بسد الفين وسبعمائة سنة لوضعه فكانت اخشاب الارز على لحسن حالة من البقاء فأخذ منها قطع وحملت ثانية فكانت كأنها جديدة . والتي بعض قطع في النار فاتبعت منها رائحة الارز الطيبة المثني عليها في كتب الاقدمين (راجع شعر فرجيل 13 Enéide VII)

فان كان للارز كمثل هذه الخصائص فما بالنا لا نضئ بتوفير زرعه ليس فقط في المكان الذي بقي منه بقايا لكن ايضاً في كل انحاء لبنان حيث تشبه التربة والهواء موقع الارز في أيامنا . فلو خرج هذا الامل الى حيز الفعل لتغيرت احوال لبنان وصار حقيقة هذا الجليل من متاحف الدنيا . ولكن لا يتحقق هذا الرجاء الا بشرط ان تُعزل القطمان عن منابته فان الحيوانات لاسياً المزى هي آفة الاشجار

٤

لقد استرسلنا في الكلام عن الارز لأنه يُمدّ من مغائر لبنان الحاشية ولكن لانستني بذلك ما سراه من الشجر . بل بالاجرى نودّ لو كثرت اصناف الاشجار فوق رباه . وقد اطنب مؤرخو العرب كالتدسي (ص ١٦١ و ١٨٨) وابن الفقيه (ص ١١٢ و ١١٧) وياقوت الرومي (ص ١١٠:٢ و ٣٤:١) والدمشقي (ص ١٦٩) وابن بطرطة (١: ١٨٤) في وصف لبنان وما يماؤه من الاشجار المتنوعة . وذلك مما يدلّ على ان لبنان لم يفقد غاباته الى القرن الرابع عشر



صورة الجبل الواقع في طريق الباقورة والمخيطرة

قد جاء في كتابات قديمة وُجدت في بلاد جيبيل شاهدٌ على عناية الحكومة الرومانية بالنباتات في سالف الزمان تقرأ على بعض الحجارة هذه الاحرف اللاتينية (A G IV C P)

وهي ملخص نص آخر هذا حرفه (Arborum genera quatuor caetera privata) منها ما ان هنالك اربعة اصناف من الشجر يجوز قطعها واما الباقي فهي تحت نظارة الحكومة لا يُدَسَّح لاحد ان يمسها. فهذا دليل ظاهر على ان تلك الانحاء كانت مزداثة بالاشجار. وكانت الحكومة الوطنية تحتمك اربعة اشكال من الشجر تستنصرها لنفسها وهي

السرد والصنوبر والعرعر والشربين ولا يزال منها الى اليوم شي. في لبنان (١)

فالاهل لبنان لا يأتسون في زماننا بهذه الامثال الحسنة ولا حرج فان بوسنا ان نكرر ما صنعه اجدادنا فنكسو لبنان بجلد السندية كما في سالف الاران. ولعل قائلنا ان يقول قد تغيرت الآن احوال الهواء والقربة في لبنان فنجيب ليس الامر كما يزعم البعض فان جبالنا لا تزال قابلة للتحصن. نعم اننا نسلم ان القربة كانت سابقاً اخصب واعمق وكانت مياه الامطار تستقر فيها زمناً اطول ولكن اذا زرع لبنان ثانية لا تلبث ان تتحصن بذلك الارض وتنزر مياه الينابيع بشرط ان تشترط حكومة لبنان على الاهلين ما اشترطه الرومان من النظارة على بعض اصناف الشجر لئلا تصبها يد الحاطلين

وقد ادرك دولة متصرف لبنان نعم بانما ما تحت هذا الامر من الفوائد الحسنة وعليه فلم يزل منذ تقلد منصبه السامي ان ينشط الزراعة وترامه اليوم يحكم في رد الغابات القديمة للبنان وقد اختار لذلك احد ادباء بيروت ذا الباع الطويل في هذه المعارف اعني الشاب الذكي سليم افندي اصفر الذي درس في احدى مدارس فرنسة الشهيرة فن الزراعة فبروعها رثال فيها قصة السبات. وعلى ظننا انه سيمتق باقرب وقت آمال اللبانيين ويبرز الى حيز الوجود صالح نبات دولة المتصرف

فاذا نجز هذا المشروع الجليل وتردى لبنان برداء خضرية القديمة جازله ان يفاخر جبال الالب فان هذه هي النقطة المهمة التي تجمله دون الالب مقاماً اماً باقي الصناعات التي تشتمها جبال سويسرة فلا نشأف على قدماها. وزد على ذلك ان هذه الحامس لا

(١) راجع ايضاً 4, IV, Végèce. وقد ذكر المؤرخ نابيت (Hist. V, 6) غابات لبنان المكثفة. ومثله القديس ميرويسوس في شرحه على نبوتى هوشع وزكريا. والقديس كيرلس في تفسير اشيا. وقال فوكاس احد كتبة القرن الثاني عشر « ان لبنان تظلم غابات الصنوبر والارز والعرعر وغيرها من الاشجار المثمرة »

يمكن الانتفاع بها في سويسرة إلا في بعض ايام السنة لانتشار الغيوم وامتداد الضباب على اكثر انحاء تلك البلاد فتضحي سويسرة حتى في أيام الصيف كسيفة الوجه مكفهره الاجزاء لا يستطيع السياح ان يارحوا منازلهم ساعة لاستنشاق الهواء وانتشس وكثيراً ما تحارهم الكتابة وتحجب آهلم في سويسرة فيعلمون عنها راجعين

وليس الامر كذلك في لبنان فان مناظره لا يشوبها كدر قراء منذ اوائل اذار الى اواسط تشرين الثاني في حالة من البهجة والالفة تحيل للناظر ان الطبيعة في موسم دائم من الفرح به تتمش القلوب وتفتح الصدور بخلاف البلاد الشمالية التي لا يتذ هراؤها الرقة الأندياً مضنكاً

وهنا فليسح لنا بان نختم هذه النبذة بملاحظة ذات شأن. وذلك ان اهل سويسرة قد شيدوا في مراكز مختلفة من جبالهم لاسيما في دقوس منازل للعرضي ليستشق بها اهل السهات ربح الجبال. فجاء الاختبار حقيقاً لآمالهم وقد شفي عدد غفير من المرضى بكنائهم في هذه المستشفيات لا يتعالجون بدواء سوى تنسم الريح الطيبة. فترى اذا يتمنا ان نقيم مثل هذه المقامات لمرضى بلادنا فتمنيهم عن تجتم الاسرار الى الاقطار البعيدة لمعالجة ادوائهم بينما يجدون في جوارهم ما هم اليه في حاجة ماسة. وماذا يتبع اصحاب الامر عن مباشرة مثل هذه المشروعات او تنشيط بعض الجمعيات على مباشرتها ؟ او لم لا تُنظّم لجنة من العلماء لفحص مياه لبنان وتعيين خواصها الشافية ولا يحاو لبنان من مياه معدنية لها تشبه بنافها مياه فيشي (Wichy) ومارينباد (Marienbad). وكذلك يمكن ان يرسم لكل بلدية فيها مقامات للاصطياف رسم يجرون بوجبه تحيين تلك المقامات وغرس الشجر فيها وتوير الطرق الى آخره . . .

ولكن قد حان لي ان اكف عن الكلام فانني اخشى ان اصكون تجاوزت حدود النقطه كانتي سددت بسهام اللام الى اصحاب الامر وليس ذلك من قصدي وانما اردت فقط ان لا يبتى لبناننا العزيز في درجة من الانحطاط والذل وهو اهل لي بكون حجلة للابصار وتومة يقصدها الناس من كل الاقطار